**Warunki odprawy podróżnych na odcinku Żagań – Forst (Lausitz)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Rozkłady jazdy pociągów POLREGIO kursujących przez przejście Forst (Gr)**  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Stacja/nr poc.** | **77203-5840** | **77205-5842** | **77207-5844** | **77209-5846** | **77211-5848** | | **Żagań** | **7:38** | **10:38** | **13:37** | **16:40** | **19:37** | | **Żary** | **7:49** | **10:49** | **13:49** | **16:51** | **19:49** | | Sieniawa Żarska | 7:54 | 10:54 | 13:54 | 16:56 | 19:54 | | Lipinki Łużyckie | 7:58 | 10:58 | 13:58 | 17:00 | 19:58 | | Tuplice Dębinka | 8:05 | 11:04 | 14:04 | 17:07 | 20:04 | | Tuplice | 8:12 | 11:12 | 14:12 | 17:12 | 20:12 | | **Zasieki** | **8:23** | **11:23** | **14:23** | **17:23** | **20:23** | | **Forst Lausitz** | **8:27/8:28** | **11:27/11:30** | **14:27/14:30** | **17:27/17:30** | **20:27/20:30** | | **Cottbus** | **8:49** | **11:49** | **14:49** | **17:49** | **20:49** |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Stacja/nr poc.** | **5841-77212** | **5843-77214** | **5845-77216** | **5847-77218** | **5849-77220** | | **Cottbus** | **6:09** | **9:03** | **12:05** | **15:09** | **18:09** | | **Forst Lausitz** | **6:46/6:47** | **9:24/9:25** | **12:25/12:28** | **15:29/15:44** | **18:29/18:32** | | **Zasieki** | **6:50** | **9:29** | **12:32** | **15:48** | **18:36** | | Tuplice | 7:00 | 9:39 | 12:43 | 15:59 | 18:47 | | Tuplice Dębinka | 7:05 | 9:46 | 12:50 | 16:03 | 18:54 | | Lipinki Łużyckie | 7:10 | 9:53 | 12:56 | 16:10 | 19:00 | | Sieniawa Żarska | 7:14 | 9:57 | 13:00 | 16:14 | 19:04 | | **Żary** | **7:20** | **10:02** | **13:06** | **16:20** | **19:10** | | **Żagań** | **7:31** | **10:15** | **13:18** | **16:32** | **19:22** |   **2. Przejazdy na odcinkach krajowych Polski i Niemiec**  W przypadku przejazdu w komunikacji krajowej:   1. tylko na obszarze Polski do/od stacji Zasieki obowiązują postanowienia Regulaminu przewozu (RPR); 2. tylko na obszarze Niemiec przy przejazdach od/do stacji Forst (Lausitz) obowiązują warunki przewozu osób VBB, ewentualnie wg Taryfy Niemieckiej (DTV).   **3. Sprzedaż biletów dla osoób dorosłych**   1. bilety na przejazd jednorazowy w pociągach, o których mowa w ust. 1 można nabyć: 2. w kasach biletowych POLREGIO - nie wcześniej niż na 30 dni przed datą wyjazdu, 3. w pociągu – w dniu wyjazdu; 4. przy odprawie osób dorosłych:   **a) w kasach POLREGIO** zamierzających podróżować na odcinku:  **Żagań – Forst (Lausitz)**:  wystawia się dwa bilety:  - jeden bilet wg taryfy krajowej obowiązującej na danym odcinku od/do stacji polskich kursowania pociągu do/od stacji Zasieki,  i  - drugi bilet wg oferty „Bilet graniczny Polska – Niemcy” w cenie 5,00 PLN/1,00 €  (kod of. 987 = Zasieki – Forst (Lausitz) lub kod of. 988 = Forst (Lausitz) – Zasieki),  **Zasieki – Forst (Laustz)**:  wystawia się tylko bilet wg oferty „Bilet graniczny Polska – Niemcy” w cenie 5,00 PLN /1,00 €.  *Uwaga:*  *Posiadaczowi* ***biletu POLREGIO*** *ważnego na przejazd na odcinku polskim (np. z Wrocławia do Zasiek) i zamierzającemu dalej podróżować do stacji Forst (Laustz) wystawia się dodatkowo bilet* wg oferty „Bilet graniczny Polska – Niemcy” w cenie 5,00 PLN/1,00 €.  **b) w kasach DB Regio** – wystawia się jeden bilet na podstawie taryfy VBB cz. E na przejazd pociągami, o których mowa w ust. 1;   1. przy przejazdach podróżnych na podstawie:   a) **dokumentów FIP**:  - **Międzynarodowego Biletu Bezpłatnego dla Personelu Kolejowego**,  - **Międzynarodowej Książeczki Biletowej dla Personelu Kolejowego** ważnej na Polskę lub Niemcy (personel kolejowy polski lub niemiecki jest obowiązany posiadać dokument przejazdowy ważny na odcinku własnej kolei),  POLREGIO – wystawia bilet wg oferty „Bilet graniczny Polska – Niemcy” w cenie 5,00 PLN /1,00 €;  DB Regio – wystawia bilety na podstawie taryfy VBB cz.E,  -**Międzynarodowej Karty Zniżek dla Personelu Kolejowego**:  POLREGIO **-** wystawia dwa bilety, o których mowa w ust. 3 pkt 2 lit. a pierwsze i drugie tiret, przy czym bilet krajowy wystawia się z ulgą 50 %,  DB Regio - wystawia bilety na podstawie taryfy VBB cz. E,  b) **biletów OSŻD**, tj. służbowych i jednorazowych:  POLREGIO – wystawia bilet wg oferty „Bilet graniczny Polska – Niemcy” w cenie 5,00 PLN /1,00 €;  DB Regio - wystawia bilety na podstawie taryfy VBB cz.E;   1. w pociągach, o których mowa w ust. 1, honorowane są również bilety wystawione wg postanowień SCIC–NRT i SCIC–RPT ważne na odcinku polskim.   **4. Przejazd dzieci:**   1. dla dziecka w wieku do 4 lat wydaje się bilet wg taryfy krajowej z ulgą 100%. Przejazd na odcinku Zasieki – Forst (Lausitz) odbywa się bez biletu; 2. przy podróży jednego lub więcej dzieci od 4 do 12 lat, dla każdego dziecka należy nabyć:   a)**w kasach POLREGIO** przy przejeździe na odcinku:  **Żagań – Forst (Lausitz)**, dwa bilety:  - jeden bilet z przysługującymi mu ulgami wg taryfy krajowej obowiązującej na danym odcinku od/do stacji polskich kursowania pociągu do/od stacji Zasieki,  i  - drugi bilet wg oferty „Bilet graniczny Polska – Niemcy” w cenie 5,00 PLN/1,00 €, **tylko w przypadku jeśli dziecko jest w wieku od 6 lat.**  **Zasieki – Forst (Lausitz)** jeden bilet wg oferty „Bilet graniczny Polska – Niemcy” w cenie 5,00 PLN/ 1,00 €, **tylko w przypadku jeśli dziecko jest w wieku od 6 lat;**  b)**w kasach DB Regio**  – odprawia się podróżnych na podstawie taryfy VBB na przejazd pociągami, o których mowa w ust. 1;  3) wiek dziecka określa się wg stanu na dzień przejazdu. |

**Przykładowe wzory biletów granicznych**

|  |  |
| --- | --- |
| **of. 987 Zasieki – Forst (Lausitz) = 5,00 PLN/1,00 €** | **of. 988 Forst (Lausitz) – Zasieki = 5,00 PLN / 1,00 €** |
| C:\Users\d.szczepanski\Pictures\Saved Pictures\987.png | C:\Users\d.szczepanski\Pictures\Saved Pictures\988.png |